





編集·発行/愛川町総務部総務課

〒243 - 0392

神奈川県愛甲郡愛川町角田251-1

四046 - 285 - 2111 (代) FAX 046 - 286 - 5021

http://www.town.aikawa.kanagawa.jp/



CONTENTS

行果 人切な祝金の使い道 半成18年度決算	2
町政情報館 半原糸の里文化祭	6
子育てプチポケット・図書カードが当たるお楽しみクイズ	8
インフォメーション	9
保健ガイド	12
みんなのサークルファイル	14
愛川トピックス	15

大切な税金の使い道

平成18年度決算



般会計・特別会計・水道事業会計の 歳入総額は238億4199万3千円、 歳出総額は230億1 663万8千円

般会計 歳入

依存財源 3,080,804(22.6)

町債 614,700(4.5) 地方交付税 54,693(0.4) 地方消費税交付金 475,866(3.5) 県支出金 500,995(3.7) 国庫支出金 415,894(3.1) その他 398,825(2.9) 分担金及び負担金(0.7) 使用料及び手数料(2.0) 財産収入(0.1) 寄附金(0.1)

諸収入 439.858(3.2)

繰越金 965,673(7.1)

繰入金 913,731(6.7)

1,018,656 (7.4) 町税 7,829,488 (57.5) -般会計 歳入合計 13,628,379

地方讓与稅(3.7) **利子割交付金(**0.1) 配当割交付金(0.2) 株式等譲渡所得割交付金(0.1) ゴルフ場利用税交付金(0.4) 自動車取得税交付金(1.2) 地方特例交付金(1.6) 交通安全対策特別交付金(0.1)

自主財源 10,547,575 (77.4)

単位は千円) 内は%を示す 的確に対応するため、これまちづくりなど時代 した福祉と教育を重点に、:活力あるまちづくりを目指. 計を合わ 議会の9月定例会で認定され では限られた財源の中で、 心人保健・介護成18年度の Ü は230億1 の求める新たな町民要望 663万8千 特別会計 安心 子育て支援を柱と して暮ら 施策を積極 1 9 9 由と 民健 や安全安 なり Ŭ

町民1人当たり

納税額 186,884円 (0.3%減)

歳出額 311,126円 (8.2%増)

) 内は前年度比

1世帯当たり

納税額 512,737円(1.7%減)

853,610円 (6.7%增) 歳出額

()内は前年度比

町税の内訳

町民税(個人)	1,846,215 千円(8.6 %増)
" (法人)	1,300,768 千円(4.2 %減)
固定資産税	3,898,367 千円(3.1 %減)
軽自動車税	67,255 千円(4.9 %増)
町たばこ税	298,654 千円(1.0 %減)
特別土地保有税	9,657 千円 (皆増)
都市計画税	408,572 千円(5.4 %減)
合計	7,829,488 千円(0.6 %減)

) 内は前年度比

どから、

なっています。

問い合わせ

企画政策課財政班

☎(内線)3236

となり、

般会計

万9千円で、 円の増額となっています。 般会計の歳入総額は、 前年度より5億7 136億2837 787万7千

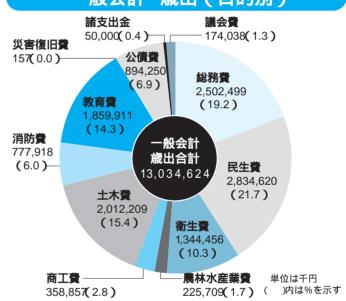
います。 57万5千円で、 手数料など町独自で得ることのできる自主財 歳入額を財源別にみると、 前年度と比べ5・1%増の105億47 歳入総額の7・4%を占めて 町税、 使用 料

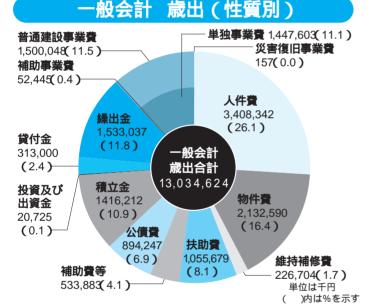
6%となっています。 の 30 億 8 からなる依存財源は、 また、 国・県支出金や町債、 080万4千円で、 前年度と比べ2・1%増 歳入総額の22 地方交付税など

続いて総務費25億249万9千円(19・2%); 462万円と最も多く、 りました。 前年度より9億4 979万5千円の増額とな 土木費20億1 歳出額を目的別にみると、 歳出総額は、 220万9千円(15・4% 130億3 462万4千円で 全体の21・7%を占め 民生費が28億3 ()の順と

的な経費である普通建設事業費が、道路新設改 5 567万9千円、 震・改修事業を実施したことなどから、 良舗装事業の増加や庁舎分館(旧消防庁舎)の耐 より23・7%増の15億4万8千円となりました。 実質収支額は5億7 また性質別では、 各種医療費への助成費用が増加したことな 翌年度への繰越金となりました。 扶助費が前年度より9・9%増の10億 児童手当の対象年齢拡大 公共施設整備などの投資 216万1千円の黒字 前年度

般会計 歳出 (目的別)





町債(借入金)の残高

	総務債	232,445千円	
	民 生 債	66,815千円	
普	衛生債	853,372千円	
普通債	土 木 債	1,061,098千円	
1頁	消防債	768,678千円	
	教 育 債	927,687千円	
	公営住宅債	235,776千円	
	減税補てん債	1,358,930千円	
	臨時税収補てん債	160,027千円	
	臨時財政対策債	884,000千円	
合 計 (前年度比)		6,548,828 千円 (1.7 %減)	

町の主な財産

土地	5,874,058m²



33億4,335万8千円 基金

一般会計の主な実施事業

議会費 174,038千円

議会運営費(議会会議録データベース化事業など)……6,737千円

総務費 2,502,499千円

庁舎分館(旧消防庁舎)耐震・改修事業費 129,862千円総合交通計画策定事業費 10,038千円行政改革推進事業費(行政評価システム導入など) 7,507千円町民アイディアまちづくり事業費 7,507千円自治基本条例管理運用経費(町民活動サポートセンター開設など) 932千円外国籍住民相談管理経費 2,457千円交通安全対策費 道路反射鏡、区画線設置工事など) 27,566千円安全・安心まちづくり対策事業費(安全・安心まちづくりパトロール業務、防犯ブザーの配布、防犯灯の整備など) 30,720千円戸籍総合システム導入事業費 戸籍の電算化) 24,661千円



庁舎分館(旧消防庁舎)

民生費 2,834,620千円

心身障害者生活援護事業費(障害者福祉手当の支給、重度・中度障害者医療費の助成など) 303,963千円障害者自立支援事業費(介護給付・訓練等給付、地域生活支援事業など) 137,030千円在宅老人援護対策事業費(老人ミニデイサービス、ホームヘルパー養成事業など) 31,389千円小児医療費・ひとり親家庭等医療費の助成 124,546千円児童手当支給事業費(小学校6年生まで対象者拡大、所得制限の緩和) 277,585千円私設保育施設入所児助成事業費 858千円一時保育事業費 5,818千円子育て支援対策事業費(子育て支援センターの運営など) 6,030千円児童遊園地整備事業費(和平・上田代児童遊園地新設など) 6,030千円

衛生費 1,344,456**千円**

各種予防接種の実施 33,469千円 母子保健事業費 各種健康診査、親子教室の実施など 33,579千円 成人・老人保健事業費(生活習慣病検診・予防運動講座の開催など)

BA

体外式除細動器(AED)講習会



キャリア教育推進事業(中学2年生職場体験)

住宅用太陽光発電設備設置事業補助金2,99	1千F
愛川聖苑の業務・施設維持管理経費66,47	5千F
ごみ減量化・再資源化推進事業費(集団資源回収事業、紙類.	ステ-
ション回収事業など)21,27	0千F
厚木愛甲ごみ処理広域化推進事業費24,55	9千F
ごみ処理施設の運転・維持管理経費475,36	8千日

農林水産業費 225,709千円

農業振興対策事業費(有害鳥獣対策事業、地域農産物(お茶)特産化事業など) 9,885千円 畜産振興対策事業費(家畜予防対策事業補助金など) 4,065千円 農道・農業用水路整備事業費 46,235千円 林業振興事業費(地域林業形成促進事業など) 25,984千円

商工費 358,857千円

商工振興対策事業費(街路灯管理事業補助金、ISO認証取得促進事業補助金など) 14,153千円 繊維産業振興対策事業費(地場産業新商品開発事業補助金など) 35,347千円 観光振興対策事業費(フィルムコミッション事業など) 5,799千円 勧労者住宅資金利子補給金 5,018千円

土木費 2,012,209千円

道路新設改良舗装事業費(幣山下平線新設事業、歩道整備工事など) 771,044千円 都市計画関連調査経費(都市マスタープラン見直し事業など) 30,870千円 第1号公園・田代運動公園・三増公園の管理経費など142,325千円

公園整備事業費(第1号公園駐車場整備工事など) ----11,059千円

消防費 777.918**千円**

消防活動事業費(警防・救急活動事業、町内全小中学校に体外式除細動器(AED)導入など) 7,680千円防災資機材整備事業費(避難所対策用防災備蓄品購入など) 4,558千円国民保護対策経費(国民保護計画の作成など) 561千円

教育費 1,859,911千円

キャリア教育推進事業費 808千円 小学校トイレ改造事業費(菅原小学校) 31,547千円 小学校屋内運動場耐震補強事業費(半原・田代・高峰小学校) 58,829千円 放課後児童クラブ事業費(半原・田代・中津第二小学校) 21,026千円 郷土資料館建設事業費(基本実施設計など) 7,962千円



放課後児童クラブ

口普及率は87・4%です。

平成18年度末現在の下水道人

を実施しました。

津地区の雨水幹線設計業務委託 幹線整備工事と、半原および中 水対策事業として、半原地区の 旧工事を行いました。また、浸 代地区の整備済み区域の舗装復 の面整備工事と、半原および田

特別会計

9万4千円 億3 8, 5 3 9

応じ、自立した日常生活を営む もに、要介護・要支援者が能力に

は町総人口の4・4%です。 総世帯数の52・7%、被保険者 康保険に加入している世帯は町 老後の健康保持のため、 老人保健事業

適正な課税、

保険給付を行い医

町民の健康保持と増進のため、

水を需要に応じ安定的に供給し、

水道事業の使命は、

安全で良質な

国民健康保険事業

療保障の充実に努めました。

平成18年度末現在で、国民健

費の適正化に努め、健全な医療 給付を進めました。 医療

移行に向けた準備を始めました。 また、後期高齢者医療制度への 適正な要介護認定を行うとと 介護保険事業

を対象に、 援状態になる恐れのある高齢者 また、将来的に要介護・要支 介護予防を推進しま

進に努めました。

い、保健医療の向上と福祉の増 ことができるよう保険給付を行

歳出

汚水整備事業として半原地区

下水道事業

会計名	会計名 決算額	対前年度比	
Z 11 T	八升识	増減額	増減率
国民健康保険	4,348,241千円	337,988千円	8.4%
老人保健	1,854,533千円	49,463千円	2.6%
介護保険	1,274,170千円	125,053千円	10.9%
下水道事業	1,732,569千円	104,466千円	5.7%
合 計	9,209,513千円	309,112千円	3.5%

会計名	計名 決算額		対前年度比	
云削石	/大异创 	増減額	増減率	
国民健康保険	4,588,072千円	374,351千円	8.9%	
老人保健	1,853,711千円	50,140千円	2.6%	
介護保険	1,300,507千円	129,677千円	11.1%	
下水道事業	1,795,804千円	78,767千円	4.2%	
合 計 9,538,094千円		375,121千円	4.1%	

収益的収入と支出

(消費税を含む)

収入済額	支出済額	収支差引額	
640 833千円	512 #24千円	128 409千円	

資本的収入と支出

(消費税を含む)

収入済額	支出済額	収支差引額	
34 687千円	260 077千円	225 390千円	

収入と支出の不足額は、積立金などで補てん



り0・16%の減となりました。 宅建設に伴う給水納付金や設計審 回ることができたものの、新たな住 とです。 ざまな経済活動の向上に寄与するこ 民の健康で豊かな生活環境や、 営業収益全体では0・22%の減とな 査・検査手数料が減少したことから、 入である水道料金が前年度を若干上 平成18年度は、水道事業の基幹収 一方、支出では、水道施設の維持 水道事業収益の総額は前年度よ さま

年度に比べ0・22%の増となりました。 漏水修理、 管理業務の新規委託料や公道などの 計装設備の修理などの増加により、前 このような状況から、平成18年度 施設の修理やポンプ・電気

の整備・改良を促進しました。 敷設替えを実施するなど、水道施設 では、石綿セメント管を耐震性の高 配水管敷設替工事では、約375mの 約517m実施しました。 いダクタイル鋳鉄管への敷設替えを さらには、下水道整備工事に伴う 継続実施している耐震化促進事業 の配水管敷設替工事を行いました。 び三増下志田原地区、 建設改良事業として、高峰浄水場の 745万6千円となりました。また、 上し、利益剰余金の総額は5億9 純利益は1億2 241万6千円を計 として、半原馬場・和平・原地区およ を行い、健全な水道施設の維持管理 ろ過池の濁度を防ぐための更生工事 に努めたほか、配水管整備改良事業 田代平山地区に延長約582m 角田海底坂上

20年度私立幼稚

とおりです。 団体の申し合わせにより次の 期は、県内私立幼稚園関係 私立幼稚園新入園児の募集

わせください。 募集要項(10月15日(月)から、 満3歳児の入園について 各私立幼稚園へお問い合

(木)から、各私立幼稚園で受 願書受け付け 11月1日 各私立幼稚園で配布します。

たは県学事振興課☎045 問い合わせ
各私立幼稚園ま け付けます。 10 3772 2 内も さい 金属

園 名	住所・電話番号
中津幼稚園	中津2217番地
1.1年初11年四	☎ 285 - 1650
楠幼稚園	中津423番地
1111 2/11 11 11 11	☎ 285 - 2639
春日台幼稚園	春日台3丁目6番地の36
	☎ 285 - 0074
愛川幼稚園	角田4369番地の47
复川幼稚園	☎ 281 - 1237

可内松业刘作园	
園 名	住の所・電話番号
中津幼稚園	中津2217番地
T/手列作图	☎ 285 - 1650
楠幼稚園	中津423番地
1111-277111-123	2 85 - 2639
春日台幼稚園	春日台3丁目6番地の36
音口口列作图	☎ 285 - 0074
愛川幼稚園	角田4369番地の47
复川幼稚園	☎ 281 - 1237

科目を除き初診患者の外来診 15日からは救急患者と紹介患 療を行っていましたが、9月 で土曜の午前に、一部の診療 厚木市立病院では、いまま

木市立病院 診療変更のお知らせ

務課☎221 1570 者のみの診療(午前中)となり 問い合わせ厚木市立病院総 ましたのでお知らせします。

牧野元

(50音順・敬称略)

半原糸の里文化祭

するため、「半原糸の里文化 や都市と地域との交流を促進 敵な賞品が当たります。詳し 集めて応募すると、抽選で素 のイベントスタンプラリーに 教室などが行われますので、 祭」を開催します。各種体験 ン(10月1日~11月25日実施 秋の神奈川再発見キャンペー ベントに参加し、スタンプを ン期間中に開催される県内イ 参加しています。 キャンペー ナル作品を作ってみませんか この機会に自分だけのオリジ 「半原糸の里文化祭」は 「半原糸の里」地域の自然、 歴史文化などの情報発信

> ~午後3時(荒天中止) 主な催し、藍染め・手すき和 ボープラザ 会場 愛川繊維会館(レイン ペーンブックをご覧ください。 くは会場でお渡しするキャン 10月7日(日)午前10時

主催 半原糸の里文化祭実行 料の催しがあります) 売・各種模擬店など。 (一部有 表・ビンゴ大会・繊維製品の即 びな人形づくり・木工・芸能発 細工・ちぎり絵・押し花・つるし 紙づくり・木彫り・愛川 和紙

問い合わせ 委員会 商工観光課商工

観光班☎ 直通)285 6948

提携20周年記念事業 クイズ当選者発表 立科町特産品プレゼント 愛川町・立科町友好都

次のとおりです。 がとうございました。 正解は 第2問 イズにたくさんのご応募あり 第 1 問 立科町特産品プレゼントク 2, 530 M 約1,000ミリ 第3問

当選されました。 おめでとう 選の結果、次の22名の方々が こざいます。 正解者109名の中から抽 立科えんでこ祭り

は後日案内通知をお送りしま つりの会場でりんご1箱(5 28日(日)の愛川町ふるさとま ㎏)を贈呈します。当選者に 当選された皆様へは、10月

子・檜山大輝・細川セイ子・ り子・伊従和美・榎本清子・ 光義・川野雅奈・熊澤 布次 石井正雄・伊藤新悦・井上え 思美子・沼田美智子・野﨑淳 林祐太郎・佐々木松雄・佐藤 男・黒田康子・小坂和子・小 遠藤 怜子・小倉セツ子・小澤



行事名

福祉体育大会

福祉ポスター展

社会福祉大会

福祉のひろば

福祉バザー

震源に近い地域ではこの速報

【自動車の運転中は】

日 時

10月17日(水)

午前9時30分

10月11日(木)

~20日(土)

10月20日 土)

10月27日(土)

10月28日(日)

~28日(日)

午前9時

午後3時

午前10時

売り切れまで

午後1時~

4時

午前9時~

午後5時

~午後3時

会 場

三増公園陸上

競技場(雨天の

場合、第1号公

文化会館ロビー

文化会館ホール

福祉センタ

役場庁用車車庫

緊急地震速報は、地震によ

ほか

園体育館)

17月は福祉の月 各種行事を開催

と定め、 います。 ため、 福祉のまちづくりを実現する ぜひ、お近くの会場にお立 町では、だれもが住みよい 毎年10月を「福祉の月」 各種行事を開催して



ち寄りください。

福祉班☎(内線)3353 問い合わせ 福祉支援課地域

間まで無料で貸し出しています 植木剪定枝破砕機は最長4日 定枝破砕機の貸し出しを行っ 理機や植木剪定枝破砕機の購 ので、電話で予約してください 通りです。 購入を予定している ています。 みや植木剪定枝の減量化と再 方はぜひご利用ください。また、 入費の一部補助および植木剪 資源化を図るため、生ごみ処 補助率などについては、

問い合わせ

生ごみ処理機や植 入費を補助 木剪定枝破砕機の

町では、家庭から出る生ご

1基当たりの補助率と

限度額

購入金額の1/2

(限度額30,000円)

購入金額の2/3

(限度額3,000円)

購入金額の2/3

(限度額1,500円)

購入金額の1/2

(限度額50,000円)

策班☎(内線) 3514 環境課廃棄物対

機器の名称

電動式生ごみ処理機

推肥式生ごみ処理容器 ない。

密閉式生ごみ処理容器

植木剪定枝破砕機

生ごみ処理機などの購入費補助

10月からスター 緊急地

内 容

高齢者、障害者、福

祉関係者による体

小中学生や一般の

方から募集した優

秀ポスターの展示

福祉関係者の表彰と

激励慰安のアトラク

福祉作品展、福祉機

器展、子育て支援セン

ター・ボランティアグル

ープ紹介コーナーなど

福祉に役立てるため

善意の寄付物品を販

ションの実施

育大会

早く知らせる情報です。 安全を確保することを心掛け に応じて、慌てずにまず身の たりしたときは、周囲の状況 ラジオなどで地震の発生を素 る数秒~数十秒前に、テレビや る強い揺れ 震度4以上)が始ま 緊急地震速報を見たり聞い

【屋外では】

が間に合わないこともあり

び出さない。 などに隠れる。 家庭では】 頭を保護し、 慌てて外へ飛 丈夫な机の下

に注意し、建物のそばから離 ブロック塀の倒壊や落下物

ハザー ドランプを点灯しゆっ 慌ててブレーキをかけず、

問い合わせ 気象庁緊急地震速報ホー ムペ 防災業務課☎045 621 くり停止する。 1 9 9 横浜地方気象台

緊 急 地 震 速 報

/eq/EEW/kaisetsu/index.html http://www.seisvol.kishou.go.jp

てプチポケッ人



このコーナーは、これから親になる方、 そして今子育て真っ最中の方に少しでも役立てていただこうと、 "親と子の関係"について掲載しています。

アイ・ラブ・子育て! 「子育てって楽しいな、子どもってかわいいな」 と思えることを願って…。

~ 言葉の発達を促すために~

子どもは、自分の足で自由に歩きまわれるようになると、行動範 囲は一気に拡大し、身の回りの探索を始めます。初めは何でも手で 触って「これは何だろう」と探っていますが、やがて「これ、なあに?」 と質問するようになります。そんなとき、大人が丁寧に答えてあげ ることで、使う言葉の種類も増えていきます。また、子どもが興味 を持って触ったり、遊んだりしているものに言葉を添えて「りんご、 おいしそうね。」などと、子どもの気持ちを代弁してあげたり、共感 したりすることが大切です。言葉が出る時期は個人差がありますの で、焦らずゆっくり見守ってあげましょう。気になるようなことが あるときは、一人で悩まず「子育て支援センター」にご相談ください。



子育て支援センター"あい"情報

移動子育てサロン

第1・第3火曜日 レディースプラザ

10月2日·16日

11月6日 · 20日

第1・第3金曜日 ラビンプラザ

10月5日 (19日はお休み)

11月2日·16日

*時間は、いずれも午前9時30分~11 時30分

子育で"ホッ"とタイム

初めての方も、ぜひお越しください。

日時 11月23日(火)

午前10時~11時

日時 11月27日(火)

午前10時~11時

内容 スタッフと遊ぼう!(リトミック)

内容 お話玉手箱(ワニーズ)

会場 福祉センター3階会議室

会場 子育て支援センター

問い合わせ 子育て支援センター ☎285 - 8345(やさしいこ)



今月号の広報あいかわを読んで、クイズに挑戦し てください。正解者の中から抽選で5人の方に、図書 カード(1,000円分)をプレゼントします。

10月からスタートする緊急地震速報は、地震によ る強い揺れが始まる数秒~数十秒前に、テレビやラジ オなどで地震の発生を素早く知らせる情報です。

さて、この速報は震度いくつ以上の場合、放送され るでしょうか。次の ~ から選んでください。

> 震度3以上 震度4以上 震度5以上

応募方法 町内在住の方で、1人1通に限ります。はが きに答え・住所・氏名・年齢・電話番号・本誌のご感 想を記入の上お送りください。(ファクス可)

締め切り日 10月5日(金) 当日消印有効

あて先 〒243 - 0392 角田251 - 1

愛川町役場総務課広報広聴班

ファクス 286 - 5021

正解と当選者は11月1日号でお知らせします。

9月号の答えと当選者(敬称略) 正解: 804人 当選者: 土井幸子・原島季子・中村セイ子・江川昌次・井上百合子

あいかり

information

町民ゴルフ大会

愛川町ゴルフ協会では、健康増進と親睦 を深めるため、町民ゴルフ大会を開催し ます。

皆さんの参加をお待ちしています。 日時 10月23日火)午前7時30分~ 会場 大相模カントリークラブ 対象・定員 町内在住または在勤の方200 人(先着順)

参加費 15 500円(プレー費・昼食代含む。消費税別)

後援 教育委員会

申し込みと問い合わせ 10月10日(水)までに下記へお申し込みください。

愛川町ゴルフ協会 木藤照雄☎281 -0379

大相模カントリークラブ 井上高良 ☎281 - 1181

違法駐車追放運動強化月間

期間:10月1日(月)~31日(水)

違法駐車は、救急車や消防車など緊急自動車の通行の妨げや渋滞の原因となるだけでなく、歩行者やほかの車両などからの死角をつくり出し、思いがけない事故の原因になります。

平成18年中に県内で駐車車両が原因となって発生した人身事故は455件で、13人の尊い命が失われました。

「ちょっとだけ!」という安易な気持ちで路上に駐車せず、一人一人が違法駐車の 危険性について考え、交通事故のない安全 な町をつくりましょう。

スロ・ガン

「ちょっとだけ 甘えが招く 迷惑駐車」 「困ります 自転車置きざり 知らんぷり」 運動の重点

- 1 違法駐車、放置自転車・バイクの追放
- 2 交通ルールの遵守と駐車マナーの向上

「人の健康とたべもの」 有機栽培の推進講演会

消費者が安心して食を得ることができる よう農薬や化学肥料を使わない有機栽培を 推進する講演会を開催します。

日時 10月20日 土) 午後1時30分~

会場 文化会館3階会議室

対象 町内在住または在勤の方100人

講師 国学院大学経済学部教授(日本有機 農業研究会理事)久保田裕子 氏 参加費 無料

問い合わせ 農政課☎ 直通 285 - 6952 または安全な食を考える会 ☎ 285 - 0838

第2回地域ふれあい講演会

(社)厚木法人会では、マスコミなどで活躍中のジャーナリスト田原総一朗氏を招き、講演会を開催します。

日時 11月1日(木)午後6時~7時50分会場 厚木市文化会館大ホール

講師 田原総一朗氏(ジャーナリスト) テーマ 「時代を読む」

対象 愛川町、厚木市、清川村に在住また は在勤・在学の方1,400人

参加費 無料

申し込みと問い合わせ 10月25日(木) までに(社)厚木法人会事務局へお申し込 みください。 221 - 1055

愛づくリスクール活動発表会

ボランティアやNPOなどの公益活動に必要な知識を習得し、実践できる人材を育成する「愛づくりスクール」。今年は、「考えよう! 愛川のまち~あなたの提案でまちづくり~」をテーマに、受講生の皆さんが、「教育・文化」「地域」「福祉」の3つのグループに分かれ、町の課題や問題点などについて話し合い、その課題解決に向け「自分たちでできることは何か」などをまとめた活動計画を作成しました。

グループごとにまとめた活動計画の発表 会を開催しますので、これからのまちづく りについて皆さんも一緒に考えてみません か2

日時 10月21日(日)午後1時30分~ 会場 庁舎分館1階会議室

問い合わせ 企画政策課企画政策班☎ (内線)3232

予約の必要はありませんので、当日直接 会場へお越しください。

JICAボランティア 平成19年度秋募集

独立行政法人国際協力機構(JICA)では、「青年海外協力隊」「日系社会青年ボランティア(満20~39歳)および「シニア海外ボランティア」「日系社会シニア・ボラン

ティア(満40~69歳)を募集します。

青年海外協力隊とシニア海外ボランティアは、技術や経験を生かして開発途上国の人々と共に協力活動を展開していく海外でのボランティアです。また、日系社会青年ボランティアと日系社会シニア・ボランティアは、中南米の日系人や日系社会への協力を通じて、その国の人々や社会へ貢献するボランティアです。

募集期間中は、県内7カ所で「体験談& 説明会」を開催します。

募集期間 10月1日(月)~11月9日(金) 体験談&説明会の日程

青年海外協力隊と日系社会青年ボランティア 10月2日、火)午後7時~ グリーンホール 相模大野

10月14日 日)午後2時30分~ ICA横浜 10月25日 木)午後7時~ 藤沢市民会館 10月31日 水)午後6時~ かながわ県民センター

シニア海外ボランティアと日系社会シニア・ボランティア

10月4日(木)午後6時30分~ かながわ 県民センター

10月14日(日)午前10時30分~ JICA 構造

10月29日 月) 午後7時~ グリーンホール 相模大野

問い合わせ JIC A横浜(内)青年海外協 力協会☎045-663-3219

特設行政相談

今月15日(月)から21日(日)までは行政相談週間です。

この週間は行政相談・行政相談委員制度 をより多くの皆さんに知っていただき、利 用していただくために総務省が毎年実施し ています。

町では、行政相談週間に先立ち「特設行政相談」を開設します。国をはじめとする行政機関の仕事に関する苦情・意見・要望などを受け付けるほか、「人権相談・こまりごと相談」も同時開催しますので、お気軽にご利用ください。

相談は無料で、秘密は固く守られます。 日時 10月12日(金)午後1時30分~4時 会場 役場1階相談室・4階会議室 問い合わせ 住民課住民相談班**☎**(内線) 3319

ation

が相談に。(電話相談も可)

行政書士相談

10月11日(木)午後1時~4時。役場相談室 で神奈川県行政書士会厚木支部の会員の方 が相談に。

司法書十法律相談

10月10日 水)午後1時~4時。役場相談室で神奈川県司法書士会厚木支部の会員の方が相談に。相談を希望する方は住民課へ電話予約を。

教育相談

不登校・校外生活・非行・就学相談など

来所相談 祝日・年末年始を除く毎週月曜・火曜・木曜・金曜日の午前9時~午後4時。役場教育開発センターで教育相談員が相談に。

出張相談 10月15日月)にレディースプラザで、10月1日月月)にラビンプラザでいずれも午前10時~午後3時。

電話相談 土曜・日曜・祝日・年末年始を除く毎日、教育開発センター☎(直通) 206-1061で受け付けています。

相談指導教室およびスクールカウンセラー相談に関することも、同センターにお問い合わせください。

ハローワーク就労相談会

10月11日(木)午前10時~午後3時。役場 1階相談コーナーでハローワーク職員が相 談に。商工観光課勤労福祉班☎(内線) 3523(有線)4782

知事と語ろう! 神奈川ふれあいミーティング

県民の皆さんと知事が、県政の重要課題 について直接意見交換を行い、県政に反映 することを目的とする神奈川ふれあいミー ティングを開催します。

日時 10月26日(金)午後6時30分~8 時30分

会場 綾瀬市立中央公民館講堂(綾瀬市深谷3838)

JR相模線、小田急小田原線、相鉄線 「海老名駅」から綾瀬市役所行きバス「綾 瀬市役所」下車徒歩5分

テーマ 「公共的施設禁煙条例で考える健康と喫煙」~神奈川から発信! 先進ローカル・ルール~

定員 180人(先着順)

主催 神奈川県

実施主体 神奈川県県央地域県政総合センター

申し込みと問い合わせ 10月19日(金)までに居住する市町村名、氏名、参加人数を明記の上、はがき、ファクスまたはホームページによりお申し込みください。電話でも受け付けます。

一時保育を行います。希望する方は、保育人数および電話番号もご連絡ください。

神奈川県県央地域県政総合センター県民課 〒243 - 0004 厚木市水引 2 - 3 - 1

☎ 224 - 1111(内線)2121 ファクス 225 - 1743

ホームページURL

http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/koho kenmin/shumoni/shukai/meeting/h19bos hu.html

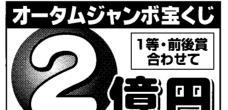
手話通訳およびパソコン文字による通 訳を行います。

第8回三増合戦まつり

高木☎281 - 2183

響く沓音、嘶く軍馬。北条・武田両軍の 騎馬甲冑隊がパレードし、戦国絵巻を今に 再現する三増合戦まつりを実施します。 日時・内容 10月21日(日) 雨天時は 農村環境改善センターで開催。

- ・ 浅利明神での慰霊祭式典:午前9時~
- ・三増合戦碑での慰霊祭:午前10時~ 騎馬甲冑隊のパレードが行われるほか、 陣中鍋や各種模擬店などを出店します。 問い合わせ 三増合戦まつり実行委員会



1等1億5,000万円/前後賞各2,500万円 (発売総額390億円,13ユニット) 抽せん日

10/1(月)~10/19(金) 10/24(*)

売り切れしだい発売終了!

発売:全国47都道府県/1枚 300円 ●宝くじ売場等に関するお問い合わせ● ☎03-3535-9085

この宝くじの収益金は市町村の明るい街づくりや 環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上の ために使われます。 (財)神奈川県市町村振興協会



ルポ 正社員になりたい

小林 美希

晩夏のプレイボール

あさのあつこ

ひとり旅

吉村 昭

アサッテの人

諏訪 哲史

オークとなかまたち

文・リチャード・メイビー 絵・クレア・ロバーツ

問い合わせ 図書館 2 直通 285 - 6963



譲りたい(無償で)

簡易ベッド(折り畳み式)

譲りたい(価格相談で)

七五三用スーツ(男児) 除湿機 ダイニングテーブル・1 1す4脚 登山靴・サンダル ほか(23 5センチ)

(譲ってほしい(無償で)

愛川中原中学校制服(男子)・かばん 子供用自転車(20インチ・女児用)

連絡先 住民課住民相談班 ☎ 内線 3319

今月の納税・納付

町県民税 第3期分国民健康保険税 第5期分介護保険料 第5期分

納期限 10月31日(水) 納税は便利な口座振替で

今月の休日納税窓口

10月28日(日) 午前8時30分~午後5時

役場1階税務課で、町県民税・固 定資産税・軽自動車税・国民健康保 険税・介護保険料が納められます。



inform

文化会館 催し案内

ホール

月日	催し	開演	終演	主催	入 場
10/13 (土)	愛川町文化会館事業協会 自主事業 「三遊亭楽太郎」 文化講演会	事業 14:00 15:30 愛川町・愛川町又化 全席: 柴太郎」 14:00 15:30 会館事業協会 1,00		全席指定 1,000円	
10/20 (±)	第26回社会福祉大会	13:00	16:00	愛川町・愛川町社会 福祉協議会 ☎285 - 2111	無料 (先着535人)
10/28	第23回愛川町 ふるさとまつり 「文化芸能発表会」	10:15	15:00	愛川町文化協会 ☎285 - 6958	無料 (先着535人)

「あいかわ夢カード」で、愛川町・愛川町文化会館事業協会主催事業の前売り券が購入できます。

展示

期間	催し	主催	備考
10/11(木) ~ 10/20(土)	福祉ポスター展	福祉支援課 ☎285 - 2111	最終日は 15:00まで
10/27(±) ~ 10/28(日)	第23回愛川町 ふるさとまつり文化展	愛川町文化協会 ☎285 - 6958	最終日は 15:00まで

入場は無料です。通常の展示時間は午前9時から午後5時までです。 問い合わせは直接主催者にお願いします。

原田悠里日ンサート

NHK 紅白歌合戦にも3年連続出場し、「木曽路の女」を代表とする旅情演歌が魅力の原田悠里コンサート。 多くのファンを魅了する曲を、情感あふれる歌声でお楽しみください。

日時 11月18日(日)午後6時開演

会場 文化会館ホール

入場料 2,500円(全席指定)

前売り開始日 10月6日(土)文化会館窓口および町内各前売り所で販売。 前売り券が売り切れた場合、当日券はありません。

問い合わせ 文化会館の(直通)285 - 6960

スポーツ

スポーツ施設の抽選予約

スポーツ施設の利用予約は、スポーツ施設予約システムをご利用ください。

10月中は1月利用分の抽選予約ができ、 抽選結果は、11月2日 金 から確認できま す。また、メールアドレス登録者には、当・ 落選の結果をメールで送信しますので、当 選者は11月末日までに本予約を行ってく ださい。末日までに本予約をしなかった場 合は、翌日から空き施設として開放します。 予約できるスポーツ施設

田代運動公園・三増公園(テニスコートのみ)・第1号公園体育館・中津工業団地第1号公園・志田運動場・小沢ソフトボール場・坂本体育館

厚木市・清川村のスポーツ施設も抽選予 約できます。

野球場・ソフトボール場(志田運動場・小沢ソフトボール場は除く)は、12月1日から2月末日まで芝生の養生期間のため、使用できません。

問い合わせ スポーツ・文化振興課スポーツ振興班☎(直通 285 - 6958

相談

法律相談

10月5日(金)・19日(金)午前10時~午後3時。役場相談室で弁護士が相談に。11月は2日(金)と16日(金)を予定。相談を希望する方は電話予約を。予約の受け付けは、相談日の11日前の月曜日から開始。(月曜日が祝日の場合は翌日)住民課☎(内線)3319(有線)4822

消費生活相談

10月1日、4日、11日、15日、18日、22 日、25日、29日の午前10時~午後4時。 役場相談室で消費生活専門相談員が相談 に、(電話相談も可)

交通事故相談

10月24日(水)午後1時~4時。役場相談室で交通事故専門相談員が相談に。相談を希望する方は住民課へ電話予約を。

人権・行政こまりごと相談

10月12日(金)午後1時30分~3時30分。 役場相談室で人権擁護委員、行政相談委員

Lth

10月12日(金)までに子育て支援課母子保健班**2**(内線)364へお申し込みください。

乳幼児の健康診査

受け付け

4カ月児、10カ月児:午後1時30分~2時15分 1歳6カ月児、3歳6カ月児:午後1時15分 ~2時15分

会場 町保健センター

問い合わせ 子育て支援課母子保健班☎ (内線) 3364

日程

対 象	期日	持ち物
4カ月児 (平成19年 6月生まれ)	11月6日 (火)	母子健康手帳、問診票
10カ月児 (平成19年 1月生まれ)	11月8日 (木)	母子健康手帳、問診票
1歳6カ月児 (平成18年 4月生まれ)	11月9日 (金)	母子健康手帳、 問診票、 歯ブラシ、タオル
3歳6カ月児 (平成16年 4月生まれ)	11月13日 (火)	母子健康手帳、 問診票、歯ブラシ、 タオル、当日の朝の 尿、視力・聴力の調査 票 記入済みのもの)

対象者には10月下旬に必要書類を送付しますので、届かない方はご連絡ください。

お子さんの歯科保健指導

お子さんに虫歯はありませんか?虫歯を なくして丈夫な体をつくりましょう。

会場 町保健センター

持ち物 母子健康手帳・問診票・歯ブラシ・タオル・コップ

問い合わせ 子育て支援課母子保健班☎ (内線)3364

日程

歯科保健指導	期日	対 象	受け付け
むしばいばい (虫歯予防) 教室	10月25日 (木)	平成18年 9月生まれ	午前9時 30分~ 10時
2歳児 歯科検診	10月25日 (木)	平成17年 3月生まれ 平成17年 9月生まれ	午後1時 15分~ 2時15分

育児について心配のある方は、保健師・ 栄養士が相談をお受けします。

むしばいばい教室の開始時間は午前10

時から、終了時間は正午ごろになります。 2歳児歯科検診では、身長・体重測定も 行っています。

対象者には10月上旬に必要書類を送付しますので、届かない方はご連絡ください。

肝疾患講演会・相談会

日時 10月6日(土)午後2時~5時

会場 海老名市総合福祉会館

内容 「B型・C型ウイルス肝炎の最新治療」 講師 昭和大学藤が丘病院長(消化器内 科教授)与芝 真彰 氏

定員 70名(先着順)

費用 無料

問い合わせ 県厚木保健福祉事務所保健 予防課☎224-1111(内線)3228

予約の必要はありませんので、当日直接 会場へお越しください。

マタニティセミナー(秋コース)

時間 午後1時10分~4時(2日目のみ午前 10時~午後1時) 4日間1コース 会場 町保健センター(2日目のみレディ ースプラザ)

対象 初めて出産する方とご家族 持ち物 母子健康手帳、筆記用具 申し込みと問い合わせ 予約が必要です ので、子育て支援課母子保健班**☎**(内線) 3364へお申し込みください。

期日	内容
【1日目】 11月5日(月)	オリエンテーション・自己紹介 妊娠~分娩経過と過ごし方~ 妊婦体操・ハンドマッサージ・ 交流会 運動のできる服装、バスタ オル、テキスト代(400円 を お持ちください。
【2日目】 11月12日(月)	妊娠中の食事について 調理実習・試食 エプロン、三角巾、材料費 (400円をお持ちください。
【3日目】 11月19日(月)	お母さんと赤ちゃんの歯について 産後の生活・赤ちゃんの世話に ついて 赤ちゃんと触れ合おう! 子育て 支援センターへ訪問 マタニティセミナーOBの皆さん との交流 歯ブラシをお持ちください。
【4日目】 11月26日(月)	ファミリープラン (家族計画) 沐浴実習・ビデオ上映 ご都合のよい方はご夫婦で お越しください。



保健師 から 一言

「うつかなって思ったら・・」

イライラする、気分が落ち込む、やる気が 出ないといった心の不安定な状態や食欲が ない、眠れない、疲れやすいといった体の 不調は誰もが日常生活で経験することです。

このような状態が、長引いたり、繰り返し起こったりする場合は、医療機関へ相談することが大切です。

心と体は密接なつながりがあります。ストレスなどで体のバランスが崩れてしまい、それが長引くとうつ病を引き起こします。 こんなことがきっかけに

転職、定年、親しい人との別れ、結婚、出産など日常生活における大きな変化や出来事をきっかけに発症することもあります。 うつ病自己チェック

最近2週間で当てはまる項目をチェックしてください。

A項目

- ・毎日の生活に充実感がない。
- ・楽しんで出来ていたことが楽しめない。
- ・楽にできていたことが面倒になった。
- ・自分が役に立つ人間だと思えない。
- ・わけもなく疲れた感じがする。

B項目

- ・死について何度も考えることがある。
- ・気分が落ち込んで自殺について考える ことがある。

「はいの項目がいくつありましたか? A項目が2つ以上またはB項目が1つ以上該当し、2週間以上その状態が続いている人は、うつ病の疑いがあります。早めに専門医に相談しましょう。

そのほかにもこんなことが続く場合に は受診を考えてみましょう。

- ・食欲減退や食欲増加がある。
- ・寝付きが悪い、朝早く目覚めるなどぐっすり眠った気がしない。
- ・ 夕方より朝のほうが、気分・体調が悪い。 うつ病の治療は薬と休養

早く医療機関に相談しましょう。うつ 病の多くは、薬の服用と十分な休養で 良くなります。

薬は効果が出るまで時間がかかります。 症状が良くなっても再発しやすいので、 焦らずに薬を飲み続けましょう。副作用 が出たらすくに主治医に相談しましょう。 ストレスを受けない環境づくりをし、 心と体を休めましょう。

家族や周囲の人は、本人のペースを尊重し、励まさず、時には距離をおいて 見守ることも大切です。



hea

ヘルスあっぷ相談

日時 10月19日(金)午後1時30分~3時

会場 町保健センター

対象 町民の方

内容 保健師・栄養士・看護師による健 康相談、身体測定、体脂肪測定、血圧測定、 尿検査など

問い合わせ 健康長寿課健康づくり班☎ (内線)3340

予約の必要はありませんので、当日直接 会場へお越しください。

学んで得する! 町民健康講座(下半期)

町では、健康に関するさまざまなテーマで町民健康講座を開催しています。町民の方ならどなたでも受講できますので、生活習慣病予防や健康づくりのためにぜひ参加してみませんか。多くの方の参加をお待ち

しています。

定員 30人(調理実習は20人)

受講料 無料。ただし、調理実習は、食材費が400円掛かります。

申し込みと問い合わせ 登録制ですので、健康長寿課健康づくり班☎(内線) 3339へお申し込みください。

なお、一度登録した方は、再度申し込む 必要はありませんが、調理実習のみ開催日 の一週間前までにお申し込みください。

すくすく親子健康相談

お子さんの発育・発達の確認や予防接種・保護者の健康・育児の相談などに保健師・栄養士・看護師が応じます。

日時 10月19日金)午後1時30分~3時

会場 町保健センター

対象 就学前の子とその保護者

内容 保健師・栄養士・看護師による健康

相談、身体測定、体脂肪測定、血圧測定、

尿検査など

問い合わせ 子育て支援課母子保健班☎ (内線)3364

予約の必要はありませんので、当日直接 会場へお越しください。

ぱくぱく幼児食講習会

簡単にできる幼児食(おやつ)をお子さんと一緒に作りながら、幼児期の食事について学びます。

日時 10月16 (大) 午後1時30分~3時 30分

会場 町保健センター

対象 3歳から4歳までの子とその保護者 10組

内容 食・生活習慣についての話や簡単な 調理実習と試食

持ち物 母子健康手帳、筆記用具、エプロン、三角巾、調理実習材料代(200円)申し込みと問い合わせ 予約制ですので、

日 程	テーマ・講師	時間	会 場	持ち物など
10月5日(金)	『あいかわリフレッシュ健康体操発表会』 町のオリジナル体操を覚えて健康づくり! 講師:あいかわリフレッシュ健康体操指導者養成講座受講者	午後1時30分 ~3時30分	福祉センター 3階会議室	健康手帳 運動できる服装 運動靴
10月16日火)	みんなで楽しくレクリエーション ~ 今日から始める健康づくり ~ 講師: 健康レクリエーション研究所 山田征夫さん	午後1時30分 ~3時30分	福祉センター 3階会議室	健康手帳 運動できる服装 運動靴
11月8日(木)	毎日過ごす自分の家は大丈夫?『シックハウスについて』 ~化学物質を防いで、快適な住まいのために~ 講師:厚木保健福祉事務所 環境衛生監視員	午後1時30分 ~3時30分	役場4階会議室	健康手帳
11月22日(木)	『こどものこころとしつけ 小さな命をみんなで育て、守りましょう』 ~11月は児童虐待防止月間です~ 講師:厚木児童相談所 児童福祉司	午後1時30分 ~3時30分	役場4階会議室	健康手帳
12月13日(木)	毎日気になる私の血圧 『血圧のウソ? ホント? 』 ~高血圧症の正しい理解のために~ 講師:関根医院 関根冨佐夫院長	午後1時30分 ~3時30分	役場4階会議室	健康手帳
12月20日(木)	毎日気になる私の血圧『血圧のウソ? ホント?』 ~減塩食だって、とってもおいしく食べられます(調理実習)~ 講師:町栄養士・町保健師	午前10時~ 午後2時	レディースプラザ クッキングルーム	健康手帳 エプロン・三角巾・ふきん・ 台ふきん・食材費400円
1月18日(金)	新春記念講演『お腹を抱えて笑って健康に!!』 講師:落語家 金原亭馬吉さん	午後2時~ 3時30分	福祉センター 3階会議室	健康手帳
1月31日(木)	『がんにならない! 負けない神奈川(あいかわ)づくり 』 ~神奈川県に多い胃がんと大腸がんの予防を中心に~ 講師:町保健師	午後1時30分 ~3時30分	役場4階会議室	健康手帳
2月15日(金)	『がんにならない! 負けない神奈川(あいかわ)づくり 』 ~がんを防ぐために、毎日の食事を見直しましょう 調理実習)~ 講師:町栄養士	午前10時~ 午後2時	レディースプラザ クッキングルーム	健康手帳 エプロン・三角巾・ふきん・ 台ふきん・食材費400円
2月28日(木)	『糖尿病の正しい理解のために』。 ~日本人の10人に1人は糖尿病といわれています~ 講師:河野内科医院 河野完爾院長	午後1時30分 ~3時30分	役場4階会議室	健康手帳
3月7日(金)	『糖尿病の正しい理解のために 』 ~糖尿病食はすべての生活習慣病予防に(調理実習)~ 講師:町栄養士・町保健師	午前10時~ 午後2時	レディースプラザ クッキングルーム	健康手帳 エプロン・三角巾・ふきん・ 台ふきん・食材費400円
3月18日(火)	平成19年度愛川町健康づくり推進委員会活動発表会 町民健康講座閉講式 ~7割以上出席した方には修了証を交付~ 講師:愛川町健康づくり推進委員会	午後1時30分 ~3時30分	役場4階会議室	健康手帳



アートを通じて町を活性化

サー

クル紹介

No. 107

に発信したいという思いを持ったメンバーが集まり、今年2月に発足し 「 あいかわアートプロジェクト」は、 アートを通じて本町の魅力を内外

されています。 という取り組みは、 合うイベントなどを通じて、あらためて町の素晴らしさを伝えていこう 町内の豊かな自然や歴史ある建物を活用しながら、音楽や美術に触れ 本年度「町民アイディアまちづくり事業」にも採用

催し物が用意されました。参加した子どもたちは、 リントを施したりするなど、自然の中から題材を見つけ自由に楽しめる 絵を描いたり、染料が入った水風船を割って自分の着ているTシャツにプ 術たいけん広場」では、 町内で活躍している美術や芸術の団体と連 な色の絵の具を付けては、歓声を上げて作品づくりを楽しんでいました。 い」と代表の古谷野さんは話します。 「アートというと難しいと思う人も多いですが、自由に楽しんでほし 「地道な活動から、交流の輪を広げていきたい」と語る古谷野さんは 植物の葉に絵の具を塗って画用紙に押しつけて 今年8月に開催された「子ども美 顔や洋服にさまざま

このコーナーでは、あなた の自慢の作品を紹介させてい ただきます。家族やペットの 写真・自作のイラストなどを お送りください。(営利目的や 宗教・政治色が強いものは掲 載できません)

掲載希望の方は、総務課広報広聴班☎(内線)3221まで。 サークルファイルでは、皆さんからの投稿を募集しています。

の活動にご注目ください。

お知らせ

応募方法 町内在住の方で、 作品と住所・氏名・年齢・電 話番号・作品の解説などを明 記の上お送りください。電子 メールでも受け付けています。 あて先

〒243-0392 角田251-1 愛川町役場総務課広報広聴班 電子メール

koho@town.aikawa.kan agawa.jp

8月24日(金)に行われた全日本レ ディースソフトテニス決勝大会(ダ ブルス)で第3位に入賞しました。 (中津・板谷静子さん)





「ヘビウリ」ができました。イン ド原産で、ヘチマやニガウリな どと同じ仲間の野菜です。本物 のヘビにそっくりなんです。 (半原・佐藤一行さん)

Aikawa









らの町は自ら守る 愛川町総合防災訓練を実施

9月2日、角田の下箕輪消防訓練場で、各行政区の皆さ <mark>んや防災関係機関、消防署</mark>員、消防団員など約1,200人 が参加し、愛川町総合防災訓練を実施しました。

午前8時30分、愛川町周辺直下を震源域とする震度6 強の地震が発生したとの想定で開始した訓練では、消防 <mark>車両や電気・ガス・水道</mark>などライフラインの復旧車両、 <mark>自衛隊のヘリコプターが</mark>出動する中、初めに田代区自主 防災組織による発災直後の行動訓練を実施。続いて、避 難訓練や負傷者の搬送、倒壊家屋からの救出救護、救護 **所設置、航空偵察、初期消火、炊き出しなど33項目にわ** <mark>たる訓練を次々に行いま</mark>した。参加した皆さんは、本番 さながらの訓練に防災対策の重要性を再認識しました。



くじの助成金 田代区自主防災隊に小型動力 ポンプが配備

愛川町自主防災 組織である田代区 自主防災隊(荻田昌 吉隊長)に小型動力 ポンプが配備され ました。

これは、宝くじ の収益金を財源と して(財)自治総合 センターが運営す る自主防災組織育



<mark>成事業の一環として贈られ</mark>たものです。

<mark>この小型動力ポンプを</mark>直接運用することになった田代 区婦人消防隊 今村まゆみ隊長 は、山田町長から機材一式 <mark>が伝達されると、早速地</mark>域の火災予防活動に役立てよう と、放水訓練を実施しました。



24回愛川町勤労祭 野外フェスティバルを開催

8月26日、勤労者のためのイベント「第24回愛川町勤 <mark>労祭野外フェスティバル」</mark>が盛大に開催され、約17, 000人の来場者でにぎわいました。

<mark>このイベントは労働に感謝</mark>し勤労意欲を高めてもらう ため、年に1回開かれています。内陸工業団地内の街路を 歩行者天国にした会場では、アユの塩焼きなど地元特産 品の販売コーナーや町国際交流クラブによるブラジルや ペルー、ドミニカ料理などの屋台も並びました。地元企 業グループからは和太鼓演奏やよさこいソーラン踊りが 披露されたほか、夕方からは外国籍住民も楽しめるサン





9月1日現在の人口と世帯

()内は前月比

住民基本台帳登載人口と外国人登録人口の合計・世帯数

人口	43,891	(19)
男	22,785	(13)
女	21,106	(6)
世帯	17,021	(22)

10月 あいかわカレンダー

- 1 (月)消費生活相談
- (火)4カ月児健康診査
- 3 (水)ポリオ生ワクチン予防接種
- 4 (木)消費生活相談 ポリオ生ワクチン予防接種
- 5 (金)法律相談 ポリオ生ワクチン予防接種
- $6 (\pm)$
- 7 (日)半原糸の里文化祭
- 8 (月)
- 9 (火)3歳6カ月児健康診査
- 1 (水)司法書士法律相談 ポリオ生ワクチン予防接種
- 消費生活相談 行政書士相談 ハローワーク就労相談会 11(木)10カ月児健康診査
- 12 (金)人権・行政こまりごと相談 1歳6カ月児健康診査
- $13(\pm)$
- 14(目)
- 15 (月)消費生活相談 ポリオ生ワクチン予防接種
- 16 (火)ぱくぱく幼児食講習会
- 17 (水)ポリオ生ワクチン予防接種
- 18 (木)消費生活相談
- 19(金)法律相談 ヘルスあっぷ相談 すくすく親子健康相談
- $20(\pm)$
- 21 (日)
- 22 (月)消費生活相談
- 23 (火)
- 24 (水)交通事故相談 ポリオ生ワクチン予防接種
- 25 (木)消費生活相談 むしばいばい教室 2歳児歯科検診
- 26(金)
- 27 (±)
- 28(日)ふるさとまつり 休日納税窓口
- 29(月)消費生活相談 ポリオ生ワクチン予防接種
- 30 (火)
- 31 (水)



第23回愛川町 ふるさとまつり 10月28日日)午前10時~午後3時



本町の商業・工業・農林業などを広く町内外に紹介する「第23回愛川町ふるさとまつり」を開催します。

役場周辺を会場に、本町特産品のネクタイやスカーフなどの繊維製品や新鮮な農産物などの即売 コーナーをはじめ、さまざまな展示コーナーや模 擬店などが出店されます。

文化会館では、町文化協会加盟団体の皆さんが 制作した絵画や書道、切りバラ、盆栽などの作品 展示、また、ホールでは練習を重ねてきた大正琴 やマジック、詩吟、舞踊などが披露されます。

ふるさと愛川の魅力がいっぱいの秋の祭典を、 ご家族そろってお楽しみください。

会場 愛川町役場周辺

問い合わせ スポーツ・文化振興課文化振興班 ☎(直通)285 - 6958

ふるさとまつり開催中は、町内循環バスを運

休館の お知らせ

(第1号公園体育館休館日

毎週火曜日

田代運動公園・三増公園陸上競技場休園日

毎週火曜日、10日(水)

町民活動サポートセンター休所日

毎週水曜日

文化会館・ラビンプラザ休館日

毎週火曜日

図書館休館日

毎週火曜日、1日(月)

図書館開館時間

午前9時30分~午後6時